

學習格助詞的幾個重要基本概念

- ① 句子的核心在動詞，通常由一個動詞和若干名詞組成。
- ② 每個名詞與動詞之間都有一定的語意邏輯關係。
- ③ 名詞與動詞之間存在的語意邏輯關係叫「格關係」。
- ④ 表現名詞與動詞之間的「格關係」就是格助詞的主要功能。
- ⑤ 一個句子好比一齣戲，動詞就是戲中的主角，名詞則是搭配動詞演出的配角。格助詞就是用來區別不同的配角。



① 中文用語順來表現名詞與動詞之間的格關係

狗 咬 人 → 動詞前面的名詞為動作主格，動詞後面的名詞為受格
↓ ↓
動作主格 動作受格

人 咬 狗 → 順序改變名詞與動詞之間的格關係也改變
↓ ↓
動作主格 動作受格

② 日文用格助詞來表現名詞與動詞之間的格關係

犬が 人を 噛む (狗咬人) → 不受名詞排列順序的影響,後面接「が」的名詞
犬を 人が 噛む (人咬狗) → 扮演動作主体,接「を」的名詞扮演動作受体


掌握動詞的語意才能掌握格助詞


老師罵學生 → 先生が生徒を叱った

老師見學生 → 先生が生徒に会った

中文「學生」都放在動詞的後面，兩者沒有任何外觀的差別。

日文則因動詞的語意不同，與「生徒」之間的關係也不一樣

生徒を叱った → 動作的直接作用的對象 を → 

生徒に会った → 動作的目標方向 に → 

「が」的用法與問題點

が：①表動作、現象、存在的主体，動詞・形容詞至少有個主体，即是「が」

例：雨が降る 花が咲く 空が青い 本がある 先生が教える

②表好惡、欲望、害怕、羨慕等形容詞屬性的主体

例：魚が好きだ 肉が嫌いだ 絵が上手だ 歌が下手だ

数学が苦手だ 理科が得意だ 車がほしい 刺身が食べたい

彼が羨ましい 故郷が恋しい 先生が怖い

✳中文的表現都使用動詞，但日文以形容詞表現，所以只有表示現象主語的「が」，不會有動作的受詞「を」

③表示能、會、理解、需要等動作屬性的主体(非行為者)

例：英語が分かる 運転ができる 日本語が話せる お金が要る

✳如果要說出具有該屬性的「行為者」時，助詞用「に」

例：君に私の気持ち分かるか。

私に一人でこの仕事ができない。

子供には親の愛が要る。

④受某行為者處置後的狀態主体(事物)

例：私が切符を買った。→ 切符が買ってある。

学生が本に名前を書いた。→ 本に名前が書いてある。

「を」的用法與問題點

を：①行為者的動作直接作用或影響的對象

例：先生が文法を教える 学生が本を買う 彼が小説を書く

②表示移動、穿越的空間



例：道を歩く 公園を散歩する 廊下を走る 角を曲がる

③表示離開的空間



例：電車を降りる 会社を休む 家を出る 東京駅を発つ
学校を卒業する

表動作直接作用的對象的「を」與移動空間的「を」邏輯關係不同

証明： 猫が魚を食べた。

→動作直接作用的對象

→魚が猫に食べられた。

→可改成被動形

猫が台所を出た。

→離開的空間

→台所が猫に出られた。(×)

→不可改成被動

私が公園を散歩した。

→移動的空間

→公園が私に散歩された。(×)

→不可改成被動